

Odcinek nr 54 - Es tut mir leid. Ich weiß es nicht

Nowe słownictwo:

ich weiß es nicht - nie wiem

es tut mir leid - przykro mi

um 20 Uhr - o 20:00

das Training - trening

trainieren - trenować

das Fußballtraining - trening piłki nożnej

der Termin - termin

K: Hallo Mistrzu Językowy!

D: Hi Karolina!

K: Hey Daniel! Lieber Teilnehmer, frag bitte: Która jest godzina?



D: Wie spät ist es?

Karolina, a jak ktoś mnie zapyta, która jest godzina, a ja akurat nie mam die Uhr przy sobie...

Jak powiedzieć 'Przykro mi. Nie wiem.'?

K: Es tut mir leid. Przykro mi. Dosłownie: to czyni mnie cierpiącym... Tut jest od czasownika tun i znaczy czynić a leid to m.in. cierpieć

D: Es tut mir leid. A nie wiem?

K: Und wie sagst du 'wiem'?

D: Ich weiß

K: Gut. 'Ich weiß es nicht' - nie wiem, a dosłownie: ja wiem to nie.

Daniel, wie sagst du auf Deutsch: Przykro mi. Nie wiem.

D: Es tut mir leid. Ich weiß es nicht.

K: Sehr gut! Lieber Teilnehmer: Wann arbeitest du? Sag: Pracuję od ósmej do wpół do piętnastej.



D: Ich arbeite von acht bis halb drei.

K: Ich frage 'wie spät ist es?' Antworte: Przykro mi, nie wiem.



D: Es tut mir leid. Ich weiß es nicht.

K: Daniel, was bedeutet 'Um zwanzig Uhr fahre ich nach Krakau.'

D: Dwadzieścia jadę ja do Krakowa... O 20:00?

K: Genau! 'Um 20 Uhr' to o 20:00.

Lieber Teilnehmer, sag bitte: Jutro o 07.30 jadę do Wrocławia.



D: Morgen, um halb acht fahre ich nach Breslau.

K: Frag: Jedziesz jutro o 17:00 do Warszawy?



D: Fährst du morgen um 17 Uhr nach Warschau?

K: Ona pracuje jutro do 19:00.



D: Sie arbeitet morgen bis neunzehn Uhr.
Karolina und wie ist auf Deutsch trening?

K: Das Training. Und 'trainieren' to trenować

D: Das Training. Trening piłki nożnej?

K: Das Fußballtraining.

D: Ich habe morgen das Fußballtraining um zwanzig Uhr. Gut powiedziałem ?

K: Ja, sehr gut! Ale w tym zdaniu możesz pominąć rodzajnik. Zazwyczaj, gdy Deutschen gadają o treningach to pomijają rodzajnik.

D: Gut, ich sage es noch einmal: Ich habe morgen Fußballtraining um zwanzig Uhr.

K: Ja, sehr gut! Lieber Teilnehmer, frag bitte: Kiedy grasz w nogę?



D: Wann spielst du Fußball?

K: Sag jetzt: Jutro o 19:30 mam trening siatkówki.



D: Morgen, um halb acht habe ich Volleyballtraining.

K: Fag: Masz dziś trening w tenisa?



D: Hast du heute Tennistraining?

K: sag on ma jutro trening w tenisa od 11:00 do 13:00.



D: Er hat morgen Tennistraining von elf bis dreizehn Uhr.

K: Kiedy jutro trenujesz?



D: Wann trainierst du morgen?

Karolina, a termin? Jak jest 'termin' auf Deutsch?

**K: Termin ist Termin auf Deutsch. Haha. A dokładniej 'der Termin'.
Jeżeli masz umówione jakieś spotkanie, zum Beispiel do lekarza lub do urzędu, to
powiesz: Ich habe einen Termin. Mam termin.**

D: Das ist komisch.

K: Haha. Lieber Teilnehmer, sag bitte: Mam termin o 14:00.

D: Ich habe einen Termin um vierzehn Uhr.

K: frag bitte: Czy masz jutro termin?



D: Hast du morgen einen Termin?

K: Und jetzt: Kiedy masz termin?



D: Wann hast du einen Termin?
A mogę też fragen: Wann hast du Zeit?

K: Ja, das ist eine sehr gute Frage! Lieber Teilnehmer, frag: Kiedy masz jutro czas?



D: Wann hast du morgen Zeit?

K: Antworte: Mam jutro czas o 21.



D: Ich habe morgen Zeit um einundzwanzig Uhr.
Karolina, aber ich habe schon keine Zeit. Kończymy?

K: Hahaha, ja das reicht.

Lieber Teilnehmer, pamiętaj: die Übung macht den Meister. Mam dla Ciebie pewne zadanie na heute. Za każdym razem, gdy spojrzysz na zegarek, powiedz na głos lub w myślach, która jest godzina auf Deutsch!

Bis später!

D: Tschau!